32000R1614

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1614/2000
z 24. júla 2000,
ktorým sa udeľuje výnimka z nariadenia (EHS) č. 2454/93 pokiaľ ide o definíciu pojmu pôvodné výrobky používanú na účely schémy všeobecného systému preferencií, aby sa vzala do úvahy osobitná pozícia Kambodže v súvislosti s vývozom textilu do spoločenstva

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 2913/92 z 12. októbra 1992 ustanovujúce Colný kódex spoločenstva ([1]), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 955/1999 Európskeho parlamentu a Rady ([2]), najmä na jeho článok 249,

so zreteľom na nariadenie Komisie (EHS) č. 2454/93 z 2. júla 1993 stanovujúce ustanovenia na vykonávanie nariadenia Rady (EHS) č. 2913/92 ustanovujúceho Colný kódex spoločenstva ([3]), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1662/1999 ([4]), najmä na jeho článok 76,

keďže:

(1) Nariadením Rady (ES) č. 2820/98 z 21. decembra 1998, ktorým sa uplatňuje mnohoročná schéma všeobecného systému preferencií na obdobie od 1. júla 1999 do 31. decembra 2001 ([5]), naposledy zmeneným a doplneným nariadením Komisie (ES) č. 1310/2000 ([6]), priznalo spoločenstvo takéto preferencie Kambodži.

(2) Články 67 až 97 nariadenia (EHS) č. 2454/93 zavádzajú definíciu pojmu pôvodné výrobky, ktorú je potrebné používať na účely všeobecného systému preferencií. článok 76 nariadenia však zavádza výnimky z týchto ustanovení v prospech najmenej rozvinutých krajín, v rámci všeobecného systému preferencií (VSP), ktoré o to príslušným spôsobom požiadajú spoločenstvo.

(3) Nariadením Komisie (ES) č. 1538/1999 ([7]) Kambodža získala takúto výnimku na textílie na obdobie od 15. júla 1999 do 14. júla 2000.

(4) Požiadavka, ktorú predložila Kambodža, spĺňa požiadavky článku 76 nariadenia (EHS) č. 2454/93. Najmä zavedenie množstevných podmienok (na každý rok) odráža schopnosť trhu spoločenstva absorbovať výrobky Kambodže, vývoznú kapacitu Kambodže a skutočne zaznamenané obchodné toky sú také, že vylučujú spôsobenie ujmy príslušným priemyselným odvetviam spoločenstva. Táto výnimku by sa však mala prijať s odkazom na ekonomické potreby.

(5) V záujme podpory regionálnej spolupráce medzi krajinami požívajúcimi preferencie je žiaduce ustanoviť, aby suroviny, ktoré sa majú používať v Kambodži v súvislosti s touto výnimkou, mali pôvod v krajinách patriacich do Združenia krajín juhovýchodnej Ázie (ASEAN) (okrem Myanmaru), do Juhoázijského združenia pre regionálnu spoluprácu (SAARC), alebo do ACP-ES dohody o partnerstve.

(6) Je potrebné zabezpečiť otvorenú a účinnú správu týchto opatrení používaním príslušných ustanovení na riadenie colných kvót uvedených v nariadení (EHS) č. 2454/93, zmenenom a doplnenom v nariadení (ES) č. 1427/97 ([8]).

(7) Akákoľvek požiadavka na rozšírenie uplatňovania tejto výnimky nad stanovené množstvá sa musí posúdiť po porade s orgánmi Kambodže.

(8) Aby bola táto výnimka plne účinná, mala by sa udeliť na rozumne dlhý čas, to znamená, do 31. decembra 2001, keď sa končí účinnosť nariadenia (ES) č. 2820/98.

(9) Opatrenia zakotvené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre Colný kódex,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Bez ohľadu na články 67 až 97 nariadenia (EHS) č. 2454/93 výrobky uvedené v prílohe k tomuto nariadeniu, ktoré sú vyrobené v Kambodži z tkanín (tkané výrobky) alebo priadzí (pletené výrobky), ktoré boli dovezené do tejto krajiny a ktoré majú pôvod v krajine patriacej do Združenia krajín juhovýchodnej Ázie (ASEAN) (okrem Myanmaru), do Juhoázijského združenia pre regionálnu spoluprácu (SAARC), alebo do AKT-ES dohody o partnerstve, sa považujú za výrobky s pôvodom v Kambodži podľa nasledujúcich ustanovení.

([1]) Ú. v. ES L 302, 19.10.1992, s. 1.
([2]) Ú. v. ES L 119, 7.5.1999, s. 1.
([3]) Ú. v. ES L 253, 11.10.1993, s. 1.
([4]) Ú. v. ES L 197, 29.7.1999, s. 25.
([5]) Ú. v. ES L 357, 30.12.1998, s. 1.
([6]) Ú. v. ES L 148, 22.6.2000, s. 28.
([7]) Ú. v. ES L 178, 14.7.1999, s. 34.
([8]) Ú. v. ES L 196, 24.7.1997, s. 31.

2. Na účely odseku 1 výrobky sa považujú za výrobky s pôvodom v krajine združenia ASEAN alebo SAARC, ak boli v tejto krajine získané podľa pravidiel pôvodu ustanovených nariadením (EHS) č. 2454/93, alebo za výrobky s pôvodom v krajine AKT-ES dohody o partnerstve, ak boli v tejto krajine získané podľa pravidiel pôvodu ustanovených Protokolom č. 1 k AKT-ES dohode o partnerstve ([1]).

3. Kompetentné orgány Kambodže sa zaviažu, že podniknú všetky kroky potrebné na dodržanie ustanovení odseku 2.

Článok 2

Výnimka zavedená v článku 1 sa vzťahuje na výrobky prepravené priamo z Kambodže a dovezené do spoločenstva v období od 15. júla 2000 do 31. decembra 2001, a to až do ročných množstiev uvedených v prílohe pri každom výrobku.

Článok 3

Množstvá uvedené v článku spravuje Komisia podľa ustanovení článkov 308a až 308c nariadenia (EHS) č. 2454/93.

Článok 4

Keď sa množstvá uvedené v prílohe vyčerpajú podľa článku 3 na 80 %, Komisia po dohovore s orgánmi Kambodže posúdi, či je potrebné rozšíriť uplatňovanie výnimky nad tieto množstvá.

Článok 5

Do odseku 4 osvedčenia o pôvode na tlačive A, ktoré vydajú podľa tohto nariadenia kompetentné orgány v Kambodži, sa uvedie toto:

„Výnimka — nariadenie (ES) č. 1614/2000“

Článok 6

V prípade pochybností môžu členské štáty vyžadovať kópiu dokladu osvedčujúceho pôvod materiálov použitých v Kambodži podľa tejto výnimky. Takúto požiadavku možno vzniesť pri prepustení tovaru do režimu voľný obeh, pri ktorom sa využili ustanovenia tohto nariadenia, alebo v rámci administratívnej spolupráce podľa ustanovení článku 94 nariadenia (EHS) č. 2454/93.

Článok 7

Toto nariadenie nadobúda účinnosť siedmy deň od jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 24. júla 2000

Za Komisiu

Frederik BOLKESTEIN

člen Komisie

([1]) Zatiaľ neuverejnený v úradnom vestníku.

PRÍLOHA

Poradové číslo	Kategória textilu	Kombinovaná nomenklatúra	Opis tovaru	Množstvo (1. 1.–31. 12)
09.8052	6	6203 41 10 6203 41 90 6203 42 31 6203 42 33 6203 42 35 6203 42 90 6203 43 19 6203 43 90 6203 49 19 6203 49 50 6204 61 10 6204 62 31 6204 62 33 6204 62 39 6204 63 18 6204 69 18 6211 32 42 6211 33 42 6211 42 42 6211 43 42	Pánske alebo chlapčenské tkané krátke nohavice, šortky, iné ako plavky a nohavice (vrátane dlhých nohavíc); dámske alebo dievčenské tkané nohavice a dlhé nohavice, z vlny, bavlny alebo zo syntetických vlákien, dolné časti teplákov s podšívkou, iné ako z kategórie 16 alebo 29, z bavlny alebo zo syntetických vlákien	2 746 832 kusov
09.8053	7	6106 10 00 6106 20 00 6106 90 10 6206 20 00 6206 30 00 6206 40 00	Dámske alebo dievčenské blúzky, košele a košeľové blúzky, pletené i nepletené, háčkované i neháčkované, z vlny, bavlny alebo zo syntetických vlákien	4 009 804 kusov
09.8054	8	6205 10 00 6205 20 00 6205 30 00	Pánske alebo chlapčenské košele, iné ako pletené alebo háčkované, z vlny, bavlny alebo zo syntetických vlákien	302 566 kusov
09.8055	10	6111 10 10 6111 20 10 6111 30 10 ex 6111 90 00 6116 10 20 6116 10 80 6116 91 00 6116 92 00 6116 93 00 6116 99 00	Rukavice, palcové a bez prstov, vlnené alebo háčkované	2 084 846 párov
09.8056	12	6115 12 00 6115 19 00 6115 20 11 6115 20 90 6115 91 00 6115 92 00 6115 93 10 6115 93 30 6115 93 99 6115 99 00	Pančuchové nohavice, pančuchy, podkolienky, ponožky, členkové ponožky a iné výrobky tohto druhu, pletené alebo háčkované, iné ako detské, vrátane pančúch na kŕčové žily, iné ako výrobky kategórie 70	1 100 párov

Poradové číslo	Kategória textilu	Kombinovaná nomenklatúra	Opis tovaru	Množstvo (1. 1.–31. 12)
09.8058	14	6201 11 00 ex 6201 12 10 ex 6201 12 90 ex 6201 13 10 ex 6201 13 90 6210 20 00	Pánske alebo chlapčenské tkané zvrchníky, plášte do dažďa a ostatné kabáty, plášte a pláštenky, z vlny, bavlny alebo zo syntetických vlákien (iné ako parky kategórie 21)	213 931 kusov
09.8059	15	6202 11 00 ex 6202 12 10 ex 6202 12 90 ex 6202 13 10 ex 6202 13 90 6204 31 00 6204 32 90 6204 33 90 6204 39 19 6210 30 00	Dámske alebo dievčenské tkané zvrchníky, plášte do dažďa a ostatné kabáty, plášte a pláštenky, blejzre a saká, z vlny, bavlny alebo zo syntetických vlákien (iné ako parky kategórie 21)	1 684 566 kusov
09.8060	16	6203 11 00 6203 12 00 6203 19 10 6203 19 30 6203 21 00 6203 22 80 6203 23 80 6203 29 18 6211 32 31 6211 33 31	Pánske alebo chlapčenské obleky a súpravy, iné ako pletené alebo háčkované, z vlny, z bavlny, alebo zo syntetických vlákien, s výnimkou lyžiarskych oblekov, pánske alebo chlapčenské tepláky s podšívkou, s vonkajším poťahom s jedinej identickej tkaniny, z bavlny alebo zo syntetických vlákien	85 415 kusov
09.8061	17	6203 31 00 6203 32 90 6203 33 90 6203 39 19	Pánske alebo chlapčenské saká a blejzre, iné ako pletené alebo háčkované, z vlny, z bavlny, alebo zo syntetických vlákien	68 299 kusov
09.8062	18	6207 11 00 6207 19 00 6207 21 00 6207 22 00 6207 29 00 6207 91 10 6207 91 90 6207 92 00 6207 99 00	Pánske alebo chlapčenské tielka a iné tričká, spodky, slipy, nočné košele, pyžamy, kúpacie plášte, župany a podobné výrobky, iné ako pletené alebo háčkované	683 ton
		6208 11 00 6208 19 10 6208 19 90 6208 21 00 6208 22 00 6208 29 00 6208 91 11 6208 91 19 6208 91 90 6208 92 00 6208 99 00 ex 6212 10 10	Dámske alebo dievčenské tielka a iné nátelníky, kombiné, spodničky, nohavičky, krátke a dlhé, nočné košele, pyžamy, negližé, kúpacie plášte, župany a podobné výrobky, iné ako pletené alebo háčkované	

Poradové číslo	Kategória textilu	Kombinovaná nomenklatúra	Opis tovaru	Množstvo (1. 1.–31. 12)
09.8063	21	ex 6201 12 10 ex 6201 12 90 ex 6201 13 10 ex 6201 13 90 6201 91 00 6201 92 00 6201 93 00 ex 6202 12 10 ex 6202 12 90 ex 6202 13 10 ex 6202 13 90 6202 91 00 6202 92 00 6202 93 00 6211 32 41 6211 33 41 6211 42 41 6211 43 41	Parky; anoraky, vetrovky, bundy a podobné výrobky, iné ako pletené alebo háčkované, z vlny, z bavlny alebo zo syntetických vlákien, horné časti teplákových súprav s podšívkou, iné ako kategórie 16 alebo 29, z bavlny alebo zo syntetických vlákien	475 973 kusov
09.8065	26	6104 41 00 6104 42 00 6104 43 00 6104 44 00 6204 41 00 6204 42 00 6204 43 00 6204 44 00	Dámske alebo dievčenské šaty, z vlny, bavlny alebo zo syntetických	760 932 kusov
09.8066	27	6104 51 00 6104 52 00 6104 53 00 6104 59 00 6204 51 00 6204 52 00 6204 53 00 6204 59 10	Dámske alebo dievčenské sukne, vrátane nohavicových sukní	796 790 kusov
09.8068	29	6204 11 00 6204 12 00 6204 13 00 6204 19 10 6204 21 00 6204 22 80 6204 23 80 6204 29 18 6211 42 31 6211 43 31	Dámske alebo dievčenské kostýmy alebo komplety, iné ako pletené alebo háčkované, z vlny, bavlny alebo zo syntetických vlákien, s výnimkou lyžiarskych súprav; dámske alebo dievčenské teplákové súpravy s podšívkou, s vonkajším poťahom z identickej tkaniny, z bavlny alebo zo syntetických vlákien	620 077 kusov
09.8069	31	ex 6212 10 10 6212 10 90	Podprsenky, tkané, pletené alebo háčkované	1 632 263 kusov
09.8070	68	6111 10 90 6111 20 90 6111 30 90 ex 6111 90 00 ex 6209 10 00 ex 6209 20 00 ex 6209 30 00 ex 6209 90 00	Detské odevy a odevné doplnky, s výnimkou detských rukavíc, palcových a bez prstov kategórie 10 a 87, detské pančuchy, podkolienky a ponožky, iné ako pletené alebo háčkované, kategórie 88	177 ton

Poradové číslo	Kategória textilu	Kombinovaná nomenklatúra	Opis tovaru	Množstvo (1. 1.–31. 12)
09.8072	72	6112 31 10 6112 31 90 6112 39 10 6112 39 90 6112 41 10 6112 41 90 6112 49 10 6112 49 90 6211 11 00 6211 12 00	Plavky, z vlny, bavlny alebo zo syntetických vlákien	223 299 kusov
09.8076	76	6203 22 10 6203 23 10 6203 29 11 6203 32 10 6203 33 10 6203 39 11 6203 42 11 6203 42 51 6203 43 11 6203 43 31 6203 49 11 6203 49 31 6211 32 10 6211 33 10	Pánske alebo chlapčenské priemyselné alebo pracovné odevy, iné ako pletené alebo háčkované	562 ton
		6204 22 10 6204 23 10 6204 29 11 6204 32 10 6204 33 10 6204 39 11 6204 62 11 6204 62 51 6204 63 11 6204 63 31 6204 69 11 6204 69 31 6211 42 10 6211 43 10	Dámske alebo dievčenské zástery, kombinézy a iné priemyselné alebo pracovné odevy, iné ako pletené alebo háčkované	
09.8077	78	6203 41 30 6203 42 59 6203 43 39 6203 49 39 6204 61 80 6204 61 90 6204 62 59 6204 62 90 6204 63 39 6204 63 90 6204 69 39 6204 69 50 6210 40 00 6210 50 00 6211 31 00 6211 32 90 6211 33 90 6211 41 00 6211 42 90 6211 43 90	Odevy, iné ako pletené alebo háčkované, okrem odevov kategórie 6, 7, 8, 14, 15, 16, 17, 18, 21, 26, 27, 29, 68, 72, 76 a 77	430 ton

Poradové číslo	Kategória textilu	Kombinovaná nomenklatúra	Opis tovaru	Množstvo (1. 1.–31. 12)
09.8079	84	6214 20 00 6214 30 00 6214 40 00 6214 90 10	Šály, šatky, hrubé šály, mantily, závoje a podobné výrobky, iné ako pletené alebo háčkované, z vlny, z bavlny alebo zo syntetických vlákien	1,1 tony
09.8080	86	6212 20 00 6212 30 00 6212 90 00	Korzety, korzetové pásy, podväzkové pásy, podprsenky, podväzky a podobné výrobky a ich časti, pletené i nepletené alebo háčkované i neháčkované	1 100 kusov
09.8083	159	6204 49 10 6206 10 00	Šaty, blúzky a košeľové blúzky, iné ako pletené alebo háčkované, z hodvábu alebo hodvábneho odpadu	1,1 tony
		6214 10 00	Šály, šatky, hrubé šály, mantily, závoje a podobné výrobky, iné ako pletené alebo háčkované, z hodvábu alebo hodvábneho odpadu	
		6215 10 00	Viazanky, motýliky a kravaty, z hodvábu alebo hodvábneho odpadu	
09.8084	161	6201 19 00 6201 99 00 6202 19 00 6202 99 00 6203 19 90 6203 29 90 6203 39 90 6203 49 90 6204 19 90 6204 29 90 6204 39 90 6204 49 90 6204 59 90 6204 69 90 6205 90 10 6205 90 90 6206 90 10 6206 90 90 ex 6211 20 00 6211 39 00 6211 49 00	Odevy, iné ako pletené alebo háčkované, iné ako odevy kategórie 1 až 123 a kategórie 159	64 ton
09.8085	20	6302 21 00 6302 22 90 6302 29 90 6302 31 10 6302 31 90 6302 32 90 6302 39 90	Bielizeň posteľná, iná ako pletená alebo háčkovaná	2 tony
09.8086	40	ex 6303 91 00 ex 6303 92 90 ex 6303 99 90 6304 19 10 ex 6304 19 90 6304 92 00 ex 6304 93 00 ex 6304 99 00	Tkané záclony (vrátane drapérií a interiérových žalúzií; záclonových alebo posteľových závesov a iných bytových textílií), iné ako pletené alebo háčkované, z vlny, bavlny, alebo zo syntetických vlákien	24 ton
09.8087	91	6306 21 00 6306 22 00 6306 29 00	Stany	826 ton

Poradové číslo	Kategória textilu	Kombinovaná nomenklatúra	Opis tovaru	Množstvo (1. 1.–31. 12)
09.8088	109	6306 11 00 6306 12 00 6306 19 00 6306 31 00 6306 39 00	Nepremokavé plachty, plachty pre plachetnice, tieniace plachty a zvinovacie plachty	1,1 tony
09.8089	110	6306 41 00 6306 49 00	Tkané nafukovacie matrace	1,1 tony
09.8090	111	6306 91 00 6306 99 00	Kempingový tovar, tkaný, iný ako nafukovacie matrace a stany	1,1 tony